

شركة مياه الاردن - (مياھنا) / ادارة مياه محافظة مادبا  
**JORDAN WATER COMPANY - MIYAHUNA LLC**  
**PURCHASING DEPARTMENT**

P.O. Box 574, Amman 11194 Jordan

Tel #: 962-5-3244268 Ext. 7804 Or 7806, Fax #: 962-5- 3242035

E-mail: / Mmajali@MIYAHUNA.com.jo, Rmaaitah@ MIYAHUNA.com.jo

E-mail: kdabobi @ MIYAHUNA.com.jo

**طلب عرض اسعار # (33511) / توريد- محافظة مادبا**

|                        |   |             |   |
|------------------------|---|-------------|---|
| تاريخ الطلب            | 2021/4/15   | طريقة الدفع | خلال 30 يوماً من استكمال إجراءات الإستلام |
| المورد السادة          |   |             |   |
| هاتف                   | مدة التوريد :   |             | فوري                                      |
| فاكس                   | مكان التوريد :  |             | مستودع ادارة مياه مادبا                   |
| مدة صلاحية العرض       | 90 يوماً من تاريخ الإغلاق                                     | عدد الصفحات | 2   |
| آخر موعد لتقديم العروض | يوم الخميس الموافق 2021/ 5/ 6 لغاية الساعة الحادية عشر صباحاً |             |   |

| الرقم | وصف المادة                            | الكمية المطلوبة | الوحدة | السعر الإفرادي    | السعر الكلي | فترة التوريد |
|-------|---------------------------------------|-----------------|--------|-------------------|-------------|--------------|
| 1     | توريد شحمة نوع mobil Grease Unirex N3 | 12              | سطل    |                   |             |              |
|       |                                       |                 |        | المجموع (دينار) = |             |              |

- أي عرض سعر المجموع الكلي لقيمته تتعدى الـ 1000 دينار يجب ان يوضع في مغلف مغلق و يسلم الى شركة مياھنا / المشتريات / شارع المجدل - جبل الحسين - عمان/ العروض التي تقدم بأي طريقة أخرى ترفض كلياً.

**الشروط العامة:**

- الأسعار بالدينار الأردني شاملة كافة الرسوم و الضرائب (و تشمل التوصيل و التحميل و التنزيل) إلى مستودعات مياھنا.
  - كفالة حسن تنفيذ : تطلب لأي أمر شراء تزيد قيمته عن 5,000 دينار و تزيد فترة توريده عن أسبوعين بقيمة 10 % من قيمة أمر الشراء . في حالة عدم الإلتزام بهذا الشرط، سيتم إلغاء الإحالة.
  - إيداع العرض وحسب الشروط العامة والنموذج المعتمد
  - غرامات التأخير: 0,5% عن كل اسبوع تأخير و بحد أقصى 15% من قيمة المواد اللتي تأخر في توريدها .
  - آخر موعد لاستقبال الاستفسارات 2021/5/5 ولا يقبل اي استفسار بعد هذا التاريخ
  - سيتم تطبيق إدراج الشركات في القائمة السوداء حسب سياسات وتعليمات العطاءات والمشتريات في شركة مياھنا.
  - يطلب براءة ذمة من ضريبة الدخل عند دفع أي أمر شراء تزيد قيمته عن 1000 دينار أردني .
- مرفق صفحة الشروط العامة:  
 أتعهد بالالتزام بكافة الشروط الواردة بالمرفق / توقيع المورد : .....

مدير مديرية العطاءات والمشتريات

أحمد اللوزي

خاص باستخدام شركة مياه الأردن - مياھنا:

/ /

/ /

/ /

/ /

/ /

## شروط عامة

**أولاً: التعريف:** سوف تتم الإشارة إلى أمر الشراء وأية ملحق (ملحقات) بعبارة "أمر شراء" أو P.O. ، والشركة أو الشخص الذي سيوجه إليه أمر الشراء سيُدعى "المورد"، وستدعى الشركة التي تصدر أمر الشراء "الشركة" أو "المشتري"، وستدعى المعدات والمواد والسلع والأعمال والخدمات الثانوية التي يتم طلبها "السلع". وسيشار إلى الوصف أو الرسومات أو العينات أو المواصفات أو التعليمات أو غيرها من الإشارات للنوع والوظيفة والنوعية فيما يتعلق بالسلع بكلمة "المواصفات".

**ثانياً: السعر:** الأسعار محددة وثابتة ولن يقوم المورد بأي حال من الأحوال بتدقيق الشركة، أو لن تكون الشركة مسؤولة عن دفع سعر أكثر مما هو محدد في أمر الشراء.

**ثالثاً: التسليم:** يجب أن يتم تسليم السلع حسب الوقت والوجهة المحددة في أمر الشراء. **رابعاً: التسليم المتأخر:** إذا لم يتمكن المورد من تسليم السلع في الوقت المحدد، فلشركة الحق في رفض قبول السلع، أو القيام بتغريم المورد بمعدل 0.5% من قيمة أمر الشراء لكل أسبوع وبحد أقصى 15% من قيمة أمر الشراء.

**خامساً: التعبئة:** سيقوم المورد باتخاذ كافة الترتيبات لتعبئة السلع وفقاً للمطلوب في أمر الشراء من أجل منع تعرضها للضرر أو التلف خلال نقلها العبوري إلى وجهتها الأخيرة. وينبغي أن تكون علامات ومستندات العبوات مطابقة لمتطلبات أمر الشراء.

**سادساً: الدفع:** سيتم تحديد طريقة و شروط الدفع للمورد في أمر الشراء.

**سابعاً: نقل الملكية و المخاطر، تقسيم التكاليف و غيرها من الالتزامات:** سيتم ذكر الشروط القابلة للتطبيق والخاصة بالتجارة على كل أمر شراء وستسري شروط INCOTERMS ( مصطلحات التجارة الدولية وفقاً لأحدث طبعة) **ثامناً: المعاينة:** ستخضع جميع السلع والخدمات للمعاينة النهائية والموافقة من قبل الشركة بعد التسليم، وقد ترفض الشركة أية سلع فيها عيب أو غير مطابقة للمواصفات دون دفع أية تكاليف.

**ثامناً: الضرائب والرسوم:** سيكون الموردون الأجانب مسؤولين بالكامل عن جميع الضرائب والطابع والرسوم وأتعاب الترخيص وغيرها من المكوس المفروضة خارج دولة المشتري. وسيكون الموردون المحليين مسؤولين بالكامل عن جميع الضرائب والرسوم وأتعاب الترخيص والطابع ... الخ التي يتم تكبدها إلى أن يتم تسليم السلع إلى موقع الشركة المحدد في أمر الشراء.

**عاشراً: الضمانة:** يضمن المورد إن السلع الموردة مطابقة للمواصفات بشكل تام و هي ذات جودة عالية وجديدة وغير مستعملة، وتلائم الغاية المقصودة منها، وبأن تكون خالية من كل العيوب في التصميم والمواد والمصنعية و ستبقى هذه الضمانة سارية لمدة ثمانية عشرة شهراً من تسليم السلع. و يوافق المورد أنه - عند استلام مطابقة من الشركة خلال هذه الفترة - سيقوم بإصلاح أو استبدال جميع السلع التي لا تتطابق بشكل تام مع المواصفات المذكورة في أمر الشراء وذلك على نفقته منفرداً وبالسرية المعقولة.

**حادي عشر: التأمين:** سيتم تأمين السلع بنسبة 115% من قيمة أمر الشراء وفقاً للنموذج الموجود لدى الشركة، وإذا تضمن أمر الشراء القيام بأعمال وخدمات سيقوم المورد بتوفير تعويض للعاملين وغيرها من تأمينات المسؤولية التعاقدية حسبما هو مطلوب بمقتضى القانون الأردني.

**ثاني عشر: التغييرات:** تحتفظ الشركة بحق تغيير المواصفات وتواريخ التسليم، غير أن الشركة لن تكون مسؤولة عن أسعار السلع التي تكون أعلى من الأسعار المذكورة في أمر الشراء ما لم توافق الشركة صراحة وبصورة خطية على تلك الأسعار المرفعة. ولن يعدل أي اتفاق شفوي أو تفاهم آخر بأي طريقة كانت أحكام وشروط أمر الشراء.

**ثالث عشر: حسن الأداء و الصيانة:** إن أي متطلبات متعلقة بضمان حُسن الأداء والصيانة سيتم ذكرها في أمر الشراء.

**رابع عشر: تدابير انتصافية (علاجية):** من المتفق عليه أنه في حالة خرق وانتهاك أحكام وشروط أمر الشراء من قبل المورد قد تقوم الشركة بإلغاء أمر الشراء هذه أو جزء منها وتعيد جميع السلع غير المطابقة أو المرفوضة على نفقة ومسؤولية المورد وتسترد من المورد أية أموال تم دفعها مقابل السلع وتشتري السلع المطابقة من مصدر آخر وتقتيد قيمة ذلك على حساب المورد، كما و تحتفظ الشركة بحق وضع المورد على القائمة السوداء و عدم التعامل معه مستقبلاً.

**خامس عشر: الظروف القاهرة:** إن يكون المورد مسؤولاً عن إخفاقه في تنفيذ التزاماته بموجب أمر الشراء إذا كان ذلك الإخفاق نتيجة ظروف القاهرة.

**سادس عشر: الامتثال للقانون:** يؤكد المورد أنه لم يتم انتهاك أي قانون أو نظام أو أمر صادر في المملكة الأردنية الهاشمية أو أية جهة أو سلطة حكومية في سبيل صنع أو شراء أو بيع السلع التي يتم توريدها بموجب أمر الشراء هذه.